

V Bruseli 12. decembra 2017
(OR. en)

15648/17

CT 160
ENFOPOL 614
COTER 159
COSI 328
PROCIV 116
JAI 1194

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	11. decembra 2017
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	14755/17
Predmet:	Návrh záverov Rady o posilnení reakcie Európskej únie na riziká týkajúce sa CBRN, obmedzení prístupu k prekurzorom výbušnín a ochrane verejných priestranstiev – závery Rady (7. decembra 2017)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o posilnení reakcie Európskej únie na riziká týkajúce sa CBRN, obmedzení prístupu k prekurzorom výbušnín a ochrane verejných priestranstiev, ktoré Rada prijala na svojom 3 584. zasadnutí 7. decembra 2017.

ZÁVERY RADY

O

**POSILNENÍ REAKCIE EURÓPSKEJ ÚNIE NA RIZIKÁ TÝKAJÚCE SA CBRN,
OBMEDZENÍ PRÍSTUPU K PREKURZOROM VÝBUŠNÍN A OCHRANE
VEREJNÝCH PRIESTRANSTIEV**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

VYJADRUJÚC ZNEPOKOJENIE v súvislosti s nedávnymi teroristickými útokmi v Európe.

UZNÁVA, že je potrebné zvýšiť ochranu verejných priestranstiev¹; pripravenosť na chemické, biologické, rádiologické a jadrové (CBRN) bezpečnostné riziká²; ako aj potrebu zaviesť ďalšie opatrenia s cieľom zabrániť zneužívaniu prekursorov výbušnín³.

VÍTA návrhy Komisie o uvedených otázkach, ktoré sú navrhnuté tak, aby sa nimi členské štáty podporovali v záujme lepšej obrany občanov EÚ pred teroristickými hrozbami a plnenia programu vytvorenie Európy, ktorá chráni.

UZNÁVA komplexnú povahu akčných plánov, ktoré členským štátom poskytujú možnosti, aby posilnili svoju ochranu a pripravenosť na meniace sa hrozby prostredníctvom dobrovoľnej účasti na sérii iniciatív, ktoré uznávajú výlučnú zodpovednosť členských štátov za národnú bezpečnosť a sú navrhnuté tak, aby sa nimi podporovali členské štáty.

¹ 13489/17

² 13484/17

³ 13721/17

VYZÝVA KOMISIU, aby prípravným orgánom Rady vrátane Stáleho výboru pre operačnú spoluprácu v oblasti vnútornej bezpečnosti (COSI) pravidelne podávala správy o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní akčného plánu v oblasti ochrany verejných priestranstiev, akčného plánu v oblasti CBRN, a odporúčaní o bezprostredných krokoch na zabránenie zneužívaniu prekursorov výbušnín, ktoré sú súčasťou balíka opatrení v oblasti boja proti terorizmu.

Ochrana verejných priestranstiev

PRIPOMÍNAJÚC závery Rady z 26. októbra 2012 o ochrane ľahkých cieľov pred teroristickými činnosťami⁴, ktoré boli prvým krokom na úrovni EÚ k ďalšiemu zvyšovaniu bezpečnosti verejných priestranstiev;

SO ZRETELOM NA závery Rady z 12. októbra 2017 o preskúmaní obnovenej stratégie vnútornej bezpečnosti Európskej únie na roky 2015 – 2020 v polovici jej trvania⁵, v ktorých sa určila potreba zvýšiť odolnosť EÚ v oblastiach, ako je ochrana verejných priestranstiev.

VYJADRUJÚC ZNEPOKOJENIE v súvislosti s nedávnymi teroristickými útokmi, ktoré boli zamerané na otvorené a verejné priestranstvá;

VÍTA akčný plán na zlepšenie ochrany verejných priestranstiev a podporuje jeho komplexný prístup.

VYZÝVA ČLENSKÉ ŠTÁTY, ABY:

prispievali k vykonávaniu akčného plánu v oblasti ochrany verejných priestranstiev tým, že:

- sa budú zúčastňovať na činnosti rôznych fór, ktoré zriadila Komisia s cieľom vymieňať si informácie, najlepšie postupy a získané poznatky;
- budú prispievať k vypracúvaniu ďalších usmernení na úrovni EÚ;
- sa zapoja do dialógu s miestnymi a regionálnymi orgánmi, ako aj zainteresovanými stranami zo súkromného sektora.

⁴ 14591/12

⁵ 13319/17

Pripravenosť na CBRN

PRIPOMÍNAJÚC prvý akčný plán EÚ v oblasti CBRN bezpečnosti⁶, ktorý Rada schválila v záveroch z 1. decembra 2009 a ktorý sa na základe prístupu zohľadňujúceho všetky riziká zameriaval na zníženie hrozby a škôd spôsobených CBRN incidentmi vrátane teroristických činov.

BERÚC DO ÚVAHY, že v záveroch Rady z roku 2012 o novom programe pre CBRNE⁷ sa nabádalo na strategickejší prístup k znižovaniu hrozby a škôd spôsobených CBRN incidentmi založený na určení prioritných oblastí, ktorý Komisia rozpracovala v následnom oznámení z roku 2014 o novom prístupe EÚ k odhaľovaniu a zmierňovaniu rizík CBRN-E⁸.

UZNÁVAJÚC, že hoci sa CBRN útoky považujú za málo pravdepodobné, takéto incidenty by však mohli mať značný vplyv na naše spoločnosti a hospodárstva.

ZDÔRAZŇUJÚC, že situácia, ktorá sa z hľadiska hrozieb mení, si vyžaduje opatrenia a lepšiu pripravenosť aj na možné teroristické útoky s použitím CBRN materiálov.

VYZDVIHUJÚC, že je dôležité, aby sa dosiahol pokrok v opatreniach uvedených v akčnom pláne v oblasti CBRN, ktoré sa zameriavajú na:

- obmedzenie dostupnosti CBRN materiálu v EÚ;
- zabezpečenie lepšej pripravenosti a reakcie na CBRN incidenty;
- budovanie pevnejších vnútorných a vonkajších väzieb a prehĺbenie spolupráce s kľúčovými medzinárodnými partnermi, pokiaľ ide o CBRN bezpečnosť; a
- podporu a zvyšovanie poznatkov EÚ v oblasti CBRN rizík vytvorením siete EÚ v oblasti CBRN bezpečnosti, ako aj lepšie využívanie výskumu EÚ v oblasti bezpečnosti na podporu potrieb v tejto oblasti.

⁶ 15505/1/09 REV 1

⁷ 16980/12

⁸ 9550/14 (COM(2014) 247)

VÍTA posilnenie Europolu (ECTC) v oblasti CBRN terorizmu vytvorením znalostného centra v oblasti CBRN v rámci ECTC a ZDÔRAZŇUJE význam analytickej, strategickej a inej činnosti Europolu v oblasti CBRN.

PRIPOMÍNA, že je potrebné zabezpečiť dostatočné finančné prostriedky na rozvoj a prevádzku znalostného centra v oblasti CBRN v rámci ECTC a ďalšie prípadné podporné služby poskytované Európskemu centru pre boj proti terorizmu (ECTC).

ZDÔRAZŇUJE význam medziodvetvového prístupu k odbornej príprave a spolupráci a VÍTA úsilie o ďalšie rozšírenie výskumu v oblasti CBRN hrozieb.

VYZÝVA ČLENSKÉ ŠTÁTY, ABY prispeli k vykonávaniu opatrení navrhnutých v akčnom pláne v oblasti CBRN a aktívne sa zapájali do siete EÚ pre CBRN bezpečnosť, ktorá sa v súčasnosti buduje.

VYZÝVA KOMISIU, ABY uľahčovala prácu zameranú na ich plné vykonanie do konca roka 2019 a aby pravidelne informovala príslušné orgány Rady o pokroku.

Zabránenie zneužívaniu prekursorov výbušnín

PRIPOMÍNAJÚC nariadenie o prekurzoroch výbušnín z 15. januára 2013⁹, v ktorom sa stanovujú harmonizované pravidlá týkajúce sa sprístupňovania, dovozu, vlastníctva a používania látok alebo zmesí, ktoré by mohli byť zneužitú na nedovolenú výrobu výbušnín.

BERÚC DO ÚVAHY, že v správe Komisie z februára 2017¹⁰ o uplatňovaní tohto nariadenia sa dospelo k záveru, že vzhľadom na to, že výroba výbušnín z prekursorov je postup, ktorý teroristi najväčšmi využívajú, a že návody na výrobu výbušnín podomácky sú k dispozícii na internete, by sa mali zväziť zmeny nariadenia s cieľom zvýšiť kapacitu všetkých subjektov zapojených do vykonávania a presadzovania obmedzení a kontrol.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 98/2013 z 15. januára 2013 o uvádzaní prekursorov výbušnín na trh a ich používaní (Ú. v. EÚ L 39, 9.2.2013, s. 1).

¹⁰ COM(2017) 103 final.

ZDÔRAZŇUJÚC, že je dôležité zabrániť tomu, aby sa do EÚ dovážali prekursor výbušnín z tretích krajín, a POSILNIŤ operačnú úlohu colných orgánov a systematickú výmenu informácií v rámci existujúceho právneho rámca.

UZNÁVAJÚC pokrok, ktorý členské štáty dosiahol dosiahli pri vykonávaní nariadenia č. 98/2013 o uvádzaní prekursorov výbušnín na trh a ich používaní, VÍTA odporúčanie Komisie o bezprostredných krokoch na zabránenie zneužívaniu prekursorov výbušnín ako súbor opatrení, ktoré môžu výrazne posilniť uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 98/2013 a znížiť hrozbu, ktorú v Únii predstavujú podomácky vyrobené výbušniny.

VYZÝVA KOMISIU, ABY

- uľahčovala diskusiu v rámci Stáleho výboru pre prekursor, a to aj o ďalšom používaní alternatívnych látok, vymedzení pojmu profesionálneho používateľa a vymedzení a povahe inšpekčných systémov.

VYZÝVA ČLENSKÉ ŠTÁTY, ABY:

- prijali opatrenia na vykonávanie odporúčaní a aby Komisii podali správu o účinnosti svojich systémov zákazov, udeľovania licencií alebo registrácie s cieľom zvýšiť informovanosť všetkých hospodárskych subjektov o rizikách a povinnostiach týkajúcich sa tejto hrozby, obmedziť dostupnosť prekursorov výbušnín pre širokú verejnosť, posilniť spoluprácu na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ a proaktívne spolupracovať s dodávateľským reťazcom, ako aj podporovať účinnejšiu kontrolu prostredníctvom posilneného presadzovania práva.